

## QUICK USER GUIDE

**FR** - Scannez le QR code, découvrez et téléchargez manuel.  
**EN** - Scan the QR code and download the full manual  
**IT** - Scansiona il QR code e scarica il manuale completo  
**DE** - Den QR-Code scannen und das gesamte Handbuch herunterladen.  
**ES** - Escanea el código QR y descarga el manual completo  
**PT** - Escaneie o código QR e descarregue o manual completo.  
**GR** - Σκάνειτε τον κωδικό QR και κατεβάστε ολόκληρο το εγχειρίδιο  
**TR** - Kullanım kılavuzunun tamamını indirmek için kare kodu okutunuz  
**NL** - Scan de QR-code en download de volledige handleiding  
**DK** - Scan QR-koden og download den komplette vejledning  
**NO** - Skanner QR-koden og last ned hele manualen  
**SE** - Skanna QR-koden och ladda ned den fullständiga handboken  
**FI** - Lue QR-koodi ja lataa käyttöohje kokonaisuudessaan  
**CZ** - Naskenujte QR kód a stáhněte si kompletní manuál

**PL** - Zeskanuj kod QR i pobierz pełną instrukcję  
**SI** - Skenirajte QR-kodo in prenesite celoten priročnik  
**SK** - Naskenujte QR kód a stiahnite si kompletný manuál  
**LT** - Nuskaitykite QR kodą ir atsisiųskite visą vadovą  
**BE** - Scan de QR-code en download de volledige handleiding  
**HU** - Ottskaniruyite QR-kod i skachajte polnoye rukovodstvo  
**HU** - A QR-kód beolvasásával töltsd le a teljes kézikönyvet  
**RO** - Scanează codul QR și descarcăți manualul complet  
**HR** - Skenirajte QR kod i preuzmite kompletan priručnik  
**LV** - Ieskenējiet QR kodu un lejupielādējiet visu rokasgrāmatu  
**EE** - Skaneerige QR-kood ja laadige täielik kasutusjuhend alla  
**BGR** - Сканирайте QR кода и изтеглете цялото ръководство  
**SRB** - Skenirajte QR kod i preuzmite kompletno uputstvo

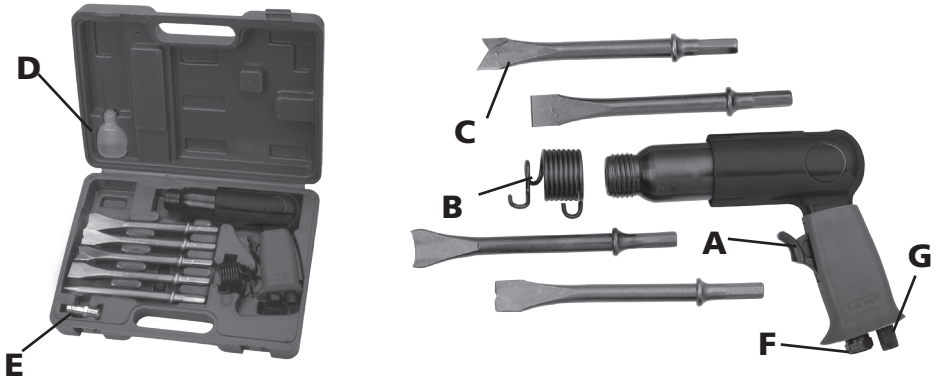


# DOWNLOAD Manual

<https://web.fiac.it/en/manuals>



## GENERAL VIEW



**FR** A: Gâchette B: support de ressort C: burin D: Huile E: Connexion F: Entrée d'air G: bouton de réglage vitesse  
**EN** A: Trigger B: spring retainer C: chisel D:Oil E: connection F: Air Inlet G: Speed Knob  
**IT** A: grilletto B: Fermo a molla C: scalpello D: olio E: connessione F: Ingresso Aria G: Manopola velocità  
**DE** A: Abzug B: Federhalter C: Meißel D: Öltröpfen E: Anschluss F: Lufteinlassöffnung G: Regelknopf Geschwindigkeit  
**ES** A: gatillo B: retenedor de resorte C: cincel D: aceite E: conexión F: entrada de aire G: mando regulador velocidad  
**PT** A: gatilho B: retentor da mola C: cinzel D: óleo E: conexão F: entrada de ar G: botão regulador velocidade  
**GR** A: ακατόδότη B: ελατηριωτό συγκρατητήρα C: καλέμι D: λαδιού E: σύνδεση F: εισαγωγή αέρα G: κομπιμί ρύθμισης ταχύτητα  
**TR** A: tetiğe B: tespit elemanını C: keskiyi D: yağ E: Bağlantı F: girişi açıklığına G: regülatör düğmesini hızını  
**NL** A: trekker B: veerhouder C: beitel D: olie E: aansluiting F: luchtinlaatopening G: regelknop snelheid  
**DK** A: udloseren B: fjederholderen C: mejslen D: oliedråber E: luftforsyningsslangen F: luftindtaget G: reguleringsknoppen  
**NO** A: utloseren B: fjærsikringen C: meisel D: oljedråper E: lufttilførselsslengen F: luftinntakåpningen G: reguleringsknott  
**SE** A: avtryckaren B: fjäderhållaren C: mejsl D: oljedroppar E: anslutning F: luftintagsöppningen G: regulatorratten  
**FI** A: liipaisinta B: jousipidike C: taltan D: ölytipppa E: liitos Filmansyöttöaukkoon F: säätönupilla nopeutta  
**CZ** A: spoušť B: držák pružiny C: sekáčko nástavce D: oleje E: připojení F: vstupním otvoru G: knoflík regulátoru rychlosti  
**PL** A: Nacisnąć B: ustalacz sprężyny C: dłuto D: oleju E: połączenie F: powietrza G: pokrętła regulatora  
**SI** A: sprožilec B: vzmetno držalo C: sekač D: olja E: priključek F: dovod zraka G: gumb regulatorja hitrosti  
**SK** A: spúšť B: pružinový držiak C: sekač D: oleja E: priključek F: vzduchu G: ovládača rýchlosti  
**LT** A: gaidukas B: spyruoklės laikiklį C: kaltą D: alyvos E: oro tiekimo F: įleidimo angą G: rankenėlę greitį  
**BE** A: spускавы кручок B: фіксатар спружыны C: зубіла D: алівы E: падачы паветра F: паветразаборніка G: ручку рэгулятара  
**RU** A: курок B: зажимную пружину C: зубила D: масла E: соединение F: воздушное отверстие G: ручку регулятора  
**HU** A: működtetőkart B: rugós tartót C: vésőt D: olajat E: csatlakozó F: levegőbemenetébe G: szabályozó gombot  
**RO** A: declanșatorul B: opritorul cu arc C: daltă D: ulei E: F: aerului G: butonul de reglare viteza  
**HR** A: okidač B: zadržać opruge C: dljeto D: ulja E: spoj F: ulaza G: regulacijski kotačić  
**LV** A: mēlīti B: atsperes aizturi C: kalnu D: pilienus E: savienojums F: atverē G: regulatora grozāmpogu F  
**EE** A: päästikud B: vedrukinnitus C: meisli D: e sellele F: sisselaskevasse G: reguleerimisnupu kiiruse  
**BGR** A: активатора B: пружинния фиксатор C: секача D: масло E: свързване F: входа за въздух G: копчето скоростта  
**SRB** A: okidač B: opružni osigurač C: dleto D: ulja E: priključak F: ulaznom otvoru G: dugme regulatora brzinu





FR	Lire attentivement la notice et les étiquettes de l'outil. Lire et suivre toutes les instructions.
EN	Read the manual and tool labels carefully. Read and follow all the instructions.
IT	Leggere attentamente il manuale e le etichette dell'utensile. Leggere e seguire tutte le istruzioni.
DE	Die Bedienungsanleitung und die Etiketten des Geräts aufmerksam durchlesen. Alle Anweisungen lesen und befolgen.
ES	Lea atentamente el manual y las etiquetas de la herramienta. Lea y siga todas las instrucciones.
PT	Ler atentamente o manual e as etiquetas da ferramenta. Ler e seguir todas as instruções.
GR	Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες και τις ετικέτες του εργαλείου. Διαβάστε και ακολουθήστε όλες τις οδηγίες.
TR	Aletin kılavuzunu ve etiketlerini dikkatlice okuyun. Yönergelerin tümünü okuyun ve uygulayın. U
NL	Lees de handleiding en de etiketten van het gereedschap aandachtig door. Lees alle instructies en volg deze op.
DK	Læs vejledningen og mærkaterne på redskabet grundigt. Læs og følg alle instruktionerne.
NO	Les nøye verktøyet etiketter og håndbok Les og følg alle instruksjoner.
SE	Läs noggrant igenom verktygets handbok och etiketter. Läs igenom och följ alla instruktioner.
FI	Lue huolellisesti ohjekirja ja työkalun merkinnät. Lue ja noudata kaikkia ohjeita.
CZ	Pozorně si přečtěte návod a štítky na nástroji. Přečtěte si a dodržujte všechny pokyny.
PL	Należy zapoznać się z treścią instrukcji obsługi oraz etykiety umieszczonej na urządzeniu.
SI	Natančno preberite navodila in etikete orodja Vsa navodila preberite in upoštevajte.
SK	Pozorne si prečítajte návod a štítky na nástroji. Prečítajte si a dodržiavajte všetky pokyny.
LT	Atidžiai perskaitykite įrankio vadovą ir etiketes. Perskaitykite ir laikykitės visų nurodymų.
BE	Уважлива прачытайце інструкцыю выкарыстання і этыкетку інструмента. Азнаёмцеся і выконвайце ўсе ўказанні.
RU	Внимательно прочитайте инструкцию и этикетки на инструменте. Прочитайте и выполняйте все инструкции.
HU	Figyelmesen olvassa el a kézikönyvet és a szerszámon lévő címkét! Olvassa el és kövesse az utasításokat!
RO	Citiți cu atenție manualul și etichetele instrumentului. Citiți și respectați toate instrucțiunile.
HR	Pažljivo pročitajte ovaj priručnik i naljepnice na alatu. Pročitajte i pridržavajte se svih uputa.
LV	Uzmanīgi izlasīt ierīces rokasgrāmatu un etiķetes. Izlasīt visas instrukcijas un sekot tām.
EE	Kasutusjuhend ja etiketid hoolikalt läbi lugeda. Lugeda läbi ja järgida kõiki instruksioone.
BGR	Прочетете внимателно ръководството и етикетите на инструмента. Прочетете и следвайте инструкциите.
SRB	Pažljivo pročitajte priručnik i nalepnice na alatu. Pročitajte i sledite sva uputstva.

## TECHNICAL SPECIFICATIONS

<p>Air pressure max, Pressione pneumatica maks., Maximaler Luftdruck, Pression d'air max, Presión de aire máx., Pressão de ar máx., Max. luchtdruk, Maks. luftryck max, Ilman enimmäispaine, Max. ciśnienie, Měj. pišotň aéru, Maks. tlak zraka, Zračni tlak maks., Max. súritett levegő nyomás, Max. tlak vzduchu, Max. tlak vzduchu, Макс. давление воздуха, Maks. luftrykk, Hava basıncı maks., Presiune de aer max., Максимально налягане на въздуха, Maks. radni pritisak, Oro slégis maks., Maksimaalne õhusurve, Maks. gaisa spiediens, Максимально налягане на въздуха, Maks. radni pritisak.</p>	bar	<b>6,3</b>
<p>Shank size, Dimensione codolo, Schaftgröße, Taille de la tige, Tamaño del mango, Tamanho da haste, Schachtgrootte, Skaft størrelse, Skaftstorlek, Kahvan koko, Rozmiar chwytu, Μέγεθος στελέχους, Veličina prihvata, Velikost stebła, Szárméret, Velikost dříku, Vel'kost' drieku, Размер хвостовика, Skaftstørrelse, Kol ebadí, Dimensiune tijă, Размер на свредлото, Veličina kraka, Strypelio dydis, Varre suurus, Káta izmērs, Размер на тялото, Veličina cola.</p>	[inch]	<b>10</b>
<p>Strokes length, Lunghezza corse, Hublänge, Longueur de course, Longitud de las carreras, Comprimento dos cursos, Slaglengte, Slag længde, Slaglängd, Iskun pituus, Długość skoków, Μήκος διαδρομών, Duljina hoda, Hod udarcev, Löketossz, Délka zdvihů, Dĺžka zdvihov, Длина ходов, Slaglengde, Kursların uzunluđu, Lungime bãtâi, Дължина на хода на ударното бутало, Dužina poteza, Judesij ilgis, Käigupikkus, Gãijienu garums, Дължина на ходовете, Dužina poteza.</p>	[mm]	<b>69</b>
<p>Strokes, Corse, Hùbe, Courses, Carreras, Cursos, Slagen, Slag, Slag, Iskuu, Skoki, Διαδρομές, Broj udaraca, Udarci, Löketek, Zdvihy, Zdvihy, Число ходов, Slag, Kurslar, Bãtâi, Удари в минута, Potez, Judesia, Käigud, Gãijienu, Ходове, Potezi.</p>	[min-1]	<b>4500</b>
<p>Air consumption, Consumo d'aria, Luftverbrauch, Consommation d'air, Consumo de aire, Consumo de ar, Luftverbruik, Luftforbrug, Luftförbrukning, Ilman kulutus, Zużycie powietrza, Κατανάλωση aéρα, Potrošnja zraka, Poraba zraka, Súritettveleuđigény, Spotřeba vzduchu, Spotřeba vzduchu, Потребление воздуха, Luftförbruk, Hava tüketimi, Consum de aer, Разход на въздух, Potrošnja vazduha, Oras sņaudos, Ūhtarve, Gaisa patēriņš, Разход на въздух, Potrošnja vazduha.</p>	[l/s]	<b>1.32</b>
<p>Vibration level EN-ISO 28927-10, Livello di vibrazioni EN-ISO 28927-10, Schwingungspegel EN-ISO 28927-10, Niveau de vibrations EN-ISO 28927-10, Nivel de vibración EN-ISO 28927-10, Nivel de vibração EN-ISO 28927-10, Trillingsnivåu EN-ISO 28927-10, Vibrationsniveau EN-ISO 28927-10, Vibrationsnivåu EN-ISO 28927-10, Tãirinatão EN-ISO 28927-10, Poziom wibracji EN-ISO 28927-10, Eninẽdo õõnõnõş EN-ISO 28927-10, Razina vibracija EN-ISO 28927-10, Raven treslajev EN-ISO 28927-10, Regzẽds szintje az EN-ISO 28927-10 szerint, Hladina vibrací podle normy EN ISO 28927-10, Úroveň vibrací podľa EN-ISO 28927-10, Уровень вибрации согласно стандарту EN-ISO 28927-10, Vibrasjonsnivå EN-ISO 28927-10, Titresjim seviyesi EN ISO 28927-10, Nivel de vibrații EN-ISO 28927-10, Ниво на вибрациите съгласно EN ISO 28927-10, Nivo vibracija EN-ISO 28927-10, Vibrācijas lvgis EN-ISO 28927-10, Vibratsioinitase EN-ISO 28927-10, Vibrācijas lmenis saskaņã ar standartu EN ISO 28927-10, Ниво на вибрациите съгласно EN ISO 28927-10, Nivo vibracija EN-ISO 28927-10.</p>	[m/s <sup>2</sup> ]	<b>3</b>
<p>Sound pressure level (LPA) acc. to. EN ISO 15744, Livello di pressione acustica (LPA) sec. EN ISO 15744, Schalldruckpegel (LPA) gem. EN ISO 15744, Niveau de pression sonore (LPA) selon la norme EN ISO 15744, Nivel de presión sonora (LPA) según EN ISO 15744, Nivel de pressão sonora (LPA) de acordo com a norma EN ISO 15744, Geluidsdrukniveau (LPA) volgens EN ISO 15744, Lydtrykksniveau (LPA) iht. EN ISO 15744, Ljudtrykksnivå (LPA) enligt EN ISO 15744, Äänenpainetaso (LPA) standardin EN ISO 15744 mukainen, Poziom ciśnienia akustycznego (LPA) zgod. z normã EN ISO 15744, Eninẽdo õhõstõõmõş (LPA) katõ. EN ISO 15744, Razina zvuãnog tlaka (LPA) prema. EN ISO 15744, Raven zvoãnega tlaka (LPA) u skladu z. EN ISO 15744, Hangnyomãsszint (LPA) az EN ISO 15744 szerint, Hladina akustickõho tlaku (LPA) podle normy EN ISO 15744, Hladina akustickõho tlaku (LPA) podľa EN ISO 15744, Уровень звукового давления (LPA) согласно стандарту EN ISO 15744, Lydtrykksnivå (LPA) iht. EN ISO 15744, Ses basıncı seviyesi (LPA) - EN ISO 15744 uyarınca, Nivel de presiune sonorã (LPA) conform cu EN ISO 15744, Ниво на звуковото налягане (LPA) съгласно EN ISO 15744, Nivo zvuãnog pritiska (LPA) u skladu sa. EN ISO 15744, Garso slẽgio lvgis (LPA) pagal EN ISO 15744, Helirõhu tase (LPA) vastavalt EN ISO 15744, Skaņas spiediena lmenis (LPA), saskaņã ar standartu EN ISO 15744, Ниво на звуковото налягане (LPA) съгласно EN ISO 15744, Nivo zvuãnog pritiska (LPA) u skladu sa. EN ISO 15744.</p>	[dB(A)]	<b>84.2</b>
<p>size length x wide x height, lunghezza x ampiezza x altezza, Größe Länge x Breite x Höhe, dimensions longueur x largeur x hauteur, Tamaño (largo x ancho x alto), tamanho comprimento x largura x altura, Afmetingen: lengte x breedte x hoogte, størrelse længde x bredde x højde, längd x bredd x höjd, koko pituus x leveys x korkeus, rozmiar: długość x szerokość x wysokość, μέγεθος μήκος x πλάτος x ύψος, dimenzije duljina x širina x visina, dimenzije dolžina x širina x višina, méret hosszúság x szélesség x magasság, velikost délka x šířka x výška, Rozmery (D × Š × V), Размери, длина x ширина x высота, størrelse lengde×bredde×høyde, buyutlar (uzunluk x genişlik x yükseklik), mãrime lungime x lãttime x înãltime, Размери: дължина x широчина x височина, veličina dužina x širina x visina, matmenys ilgis x plotis x aukštis, suurus pikkus x laius x kõrgus, garums x platumus x augstums, Размери: дължина x широчина x височина, veličina dužina x širina x visina.</p>	[mm]	<b>185 x 55 x 148</b>
<p>weight, peso, Gewicht, poids, Peso, peso, Gewicht, vægt, vikt, paino, waga, βάρος, težina, teža, tömeg, hmotnost, Hmotnosť, Macca, vekt, ağırlık, greutate, Maca, težina, svoris, kaal, svars, Maca, težina.</p>	[kg]	<b>1.2</b>
<p>Air inlet (BSP), Ingresso aria (BSP), Lufteinlass (BSP), Entrée d'air (BSP), Entrada de aire (BSP), Entrada de ar (BSP), Luchtinlaat (BSP), Luftintag (BSP), Luftintag (BSP), Ilmantulo (BSP), Wlot powietrza (BSP), Είσοδος aéρα (BSP), Ulaz zraka (BSP), Vhod za zrak (BSP), Levegõbemenet (BSP), Přívod vzduchu (BSP), Přívod vzduchu (BSP), Водудохозãборник (BSP), Luftinntak (BSP), Hava giriş (BSP), Admisie a aerului (BSP), Размер на отвора за въздух (BSP), Ulaz vazduha (BSP), Oras jleidimo anga (BSP), Ūhu sisselase (BSP), Gaisa ievade (BSP), Вход за въздух (BSP), Ulaz vazduha (BSP).</p>	[inch]	<b>1/4" i</b>

Dichiarazione di conformità CE - Declaration of compliance EEC - Déclaration de conformité CE - Konformitätserklärung EWG - Declaración de conformidad CE  
Declaração de conformidade CE - Verklaring van overeenstemming EEG - CE-Overensstemmelseserklæring - Försäkran om CE-överensstämmelse  
CE-vaatimustenmukaisuusvakuutus - Δήλωση συμμόρφωσης CE - Oświadczenie o zgodności KE - Izjava o skladnosti EZ - Izjava o skladnosti ES  
ЕК-мегfelelősegi nyilatkozat - ES Prohlášení o shodě - Vyhlášení o zhode EHS - Декларация о соответствии нормам ЕС - EF-överensstemmelseserklæring  
AT uygunluk beyanı - Declarație de conformitate CE - ЕО Декларация за съответствие - EZ deklaracija o usaglasenosti  
Deklaracija dėl EB reikalavimų vykdymą - Vastavusdeklaratsioon EK - Paziņojums par atbilstību EK prasībām

SI DICHIARA CHE LA COSTRUZIONE DEL SEGUENTE PRODOTTO - WE DECLARE THAT THE FOLLOWING PRODUCT - LA SOCIÉTÉ DECLARE QUE LA CONSTRUCTION DU PRODUIT SUIVANT - WIR ERKLÄREN HIERMIT, DASS DIE KONSTRUKTION DES NACHFOLGEND AUFGEFÜHRTEN PRODUKTES NOSOTROS DECLARAMOS QUE LA CONSTRUCCIÓN DEL SIGUIENTE PRODUCTO - NÓS DECLARAMOS QUE A CONSTRUÇÃO DO PRODUTO SEGUINTE WIJ VERKLAREN DAT DE CONSTRUCTIE VAN ONDERSTAAND PRODUCT - VI ERKLÆRER, AT KONSTRUKTIONEN AF NEDENSTÅENDE PRODUKT VI FÖRSÄKRAR ATT KONSTRUKTIONEN HOS FÖLJANDE PRODUKT - VAKUUTAMME, ETTÄ SEURAAVA TUOTE ON VALMISTETTU EMEIS ΔΗΛΩΝΟΥΜΕ ΟΤΙ Η ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΤΟΥ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ - OŚWIADCZAMY, ŻE BUDOWA NASTĘPUJĄCEGO WYROBU POTVRBUJEMO DA JE OVAJ PROIZVOD PROIZVEDEN - IZJAVLJAMO, DA JE PROIZVODNJA NASLEDNJEGA PROIZVODA KJUELENTJÜK, HOGY AZ ALÁBBI TERMÉK - PROHLÁŠUJEME, ŽE NIŽE UVEDENÝ VÝROBEK - VYHLASUJEME, ŽE TENTO VÝROBOK ZAVYBLJEM, ČO KONSTRUKCIJA IZDELJIA - VI ERKLÆRER AT KONSTRUKSIJONEN AV DET FØLGENDE PRODUKTET - AŞAĞIDA BELİRTİLEN ÜRÜN İMALİNİN SE DECLARĂ CĂ, DIN PUNCT DE VEDERE CONSTRUCTIV, PRODUSUL - DEKLARIRAME, NE IZRABOTVAHETO NA SLEDNIJA PRODUKT POTVRDUJEMO DA JE OVAJ PROIZVOD KONSTRUISAN - PAREIŠKIAME, KAD ŠIS PRODUKTAS - KINNITAME, ET JÄRGMINE TOODE MÉS PAZIŅOJAM, KA SEKOJOŠAIS PRODUKTS

ITEM NUMBER :

ITEM DESCRIPTION :

YEAR OF PRODUCTION :

È CONFORME ALLE SEGUENTI DISPOSIZIONI - WAS BUILT IN COMPLIANCE WITH THE FOLLOWING DISPOSITIONS  
EST CONFORME AUX DISPOSITIONS SUIVANTES - MIT DEN FOLGENDEN VORSCHRIFTEN ÜBEREINSTIMMT  
ESTÁ CONFORME CON LAS SIGUIENTES DISPOSICIONES - ESTÁ EM CONFORMIDADE COM AS SEGUINTES DISPOSIÇÕES  
IN OVEEREENSTEMMING IS MET DE VOLGENDE BEPALINGEN - OPFYLDER FØLGENDE FORSKRIFTER  
ÄR I ÖVERENSSTÄMMELSE MED FÖLJANDE FÖRESKRIFTER - ALLAOLEVIEN SAÄDÖSTEN MUKAISESTI - ΣΥΜΜΟΡΦΝΕΤΑΙ ΜΕ ΤΙΣ ΑΚΟΛΟΥΘΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ  
JEST ZGODNA Z NIŻEJ WYMIENIONYMI NORMAMI - U SKLADU SA SLJEDEĆIM ODREDBAMA - V SKLADU Z NASLEDNJIMI ODREDBAMI  
MEGFELLELA KÖVETKEZŐ RENDELTEKNEK - JE V SOULADU S NÁSLEDUJÍCIMI SMĚRNICEMI - BOL VYROBENÝ V SÚLADĚ S NÁSLEDUJÍCIMI SMERNICAMI  
OTBVEČAJT TREQBANIJA M SLEDYUJUXH NORMATIBOB - ER I ÖVERENSSTEMMELSE MED FØLGENDE BESTEMMELSER  
AŞAĞIDAKI KURALLARA UYGUNLUĞUNU BEYAN EDERİZ - A FOST EXECUTAT CONFORM DISPOZIȚIILOR  
E B CЪOTBETCTBIE CЪC CLEDHИTE PAZΠOPEDBE - U SKLADU SA SLEDEĆIM PROPISIMA - PAGAMINTAS, REMIANTIS SEKANCIOMIS DIREKTYVOMIS  
ON VALMISTATUD KOOSKÖLAS JÄRGMINE DIREKTIVIDEGA - TIKA IZGATAVOTS ATBILSTOŠI SEKOJŠAJĀM DIREKTĪVĀM

2006/42/EC

Standard: EN ISO 11148- (1-13):2012

ED AUTORIZIAMO - AND WE AUTHORIZE - ET NOUS AUTORISONS - UND WIR GENEHMIGEN - Y AUTORIZAMOS - E AUTORIZAMOS - EN WIJ GEVEN TOESTEMMING - HERVED GODKENDER VI - OCH VI GODKÄNNER - JA ANNAMME LUVAN - ΚΑΙ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΟΥΜΕ - UPOWAŻNIAMY - I OVLÁŠŤUJEME - IN DOVOLJUJEM SE, DA SE - ES FELHATALMAZZIK - A FOLVOLLJEME - A AUTORIZUJEME - I RAZPREDAM - OG VI AUTORISERER - JA YETKILI KILMAKTAYIZ - SI AUTORIZAM - ДАБА СЕ РАЗПРЕШЕНИЕ - I OVLÁŠŤUJEMO - IR DUODAME LEIDIMĄ - JA VOLUTAME - UN MÉS PILNVAROJAM

AARIAC S.r.l. - Via C. Colombo 3, Robassomero (TO) 10070 ITALY

A COSTITUIRE IL FASCICOLO TECNICO PER NOSTRO CONTO - TO DRAW UP THE TECHNICAL FILE ON OUR BEHALF - À RÉALISER LE FASCICULE TECHNIQUE POUR NOTRE COMPTE - DIE TECHNISCHE BROSCHÜRE AUF UNSERE RECHNUNG ZU GRÜNDEN - LA CREACIÓN DEL EXPEDIENTE TÉCNICO A NUESTRO NOMBRE - A FORMAR O FASCÍCULO TÉCNICO POR NOSSA CONTA - HET TECHNISCHE DOSSIER NAMENS ONS OP TE STELLEN - ÖPRETELSE AF DET TEKNISCHE HÆFTE PÅ VORES VEGNE - ATT SKAPA DEN TEKNISKA DOKUMENTATIONEN Å VÅRA VÄGNAR - TEKNISEN OPPAAN LAATIMISILLE PUOLESTAMME - NA ΔΗΜΙΟΥΡΓΗΣΕΙ ΤΟ ΤΕΧΝΙΚΟ ΦΑΚΕΛΟ ΓΙΑ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟ ΜΑΣ - DO WYKONANIA DLA NAS TECZKI TECHNICZNEJ - FORMIRANJE TEHNICKIH UPUTA ZA NAŠ RAČUN - NA NAŠ RAČUN IZDELA POPOLNO TEHNIČNO DOKUMENTACIJO - HOGY RESZÜNKRE ELKÉSZÍTSE A MŰSZAKI DOKUMENTÁCIÓT - VYTVOŘIT TEHNIČNOU SLOŽKU NA NAŠ ÚČET - VYTVOŘIT TEHNIČNOU ZLOŽKU NA NAŠ ÚČET - СОСТАВИТЬ ТЕХНИЧЕСКУЮ БРОШЮРУ ВМЕСТО НАС - ТІЛ А UTFORME DEN TEKNISCHE DOKUMENTASJONEN FOR OSS - BIZIM HESABIMIZIA TEKNİK BİR FASİKÜLÜN OLUŞTURULMASINA - SA SE REALIZZE PENTRU NOI BROȘURA TEHNICĂ - SA CЪSTABИHE HA TEHNИЧECKO PЪKBOДCTBO OT HИME ИМЕ - PPAVLИEHE TEHNИKИH UPИCTBA ПO HИШEM MΛOГO - MUIMS PARENGTI TEHNIKI PRAŠA - MEIE NIMEL TEHNIKISE BROȘURI KOOSTAMIST - IZSTRĀDĀT MŪSU VĀRDĀ TEHNIKO INFORMĀCIJU

UWE SCHRADER  
General Manager  
for Purchasing

Robassomero, 29/07/2019

Maarten Van Acker

Progettazione del prodotto, Product engineering, Ingénierie du produit, Fertigungstechnik, Ingeniería del producto, Engenharia de produtos, Product engineering, Produktkonstruktion, Produkttechnik, Tuoteen suunnittelu, Τεχνικό σχεδιασμό προϊόντος, Ingenier produkt, Inženiring izdelka, Terméktervezés, Návrh produktu, Návrh produktu, Produktiviking, Proiectant, Инженерия на продукти, Gaminis konstravimas, Tuote teknika, Izstrādājuma tehnoloģija

Engineering manager